

23. veebruaril 2006 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-109/06)

(2006/C 108/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: W. Mölls)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Saksamaa Liitvabariik ei ole määratud tähtaja jooksul vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ⁽¹⁾, millega korraldatakse ümber energiatoote ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, täitmiseks, siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.
- mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 31. detsembril 2003.

⁽¹⁾ EÜT L 283, lk 51; ELT eriväljaanne, 09/01, lk 405.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Kammergericht Berlin 21. veebruaril 2006 kinnistusraamatut puudutavas põhikohtuasjas Gerda Möllendorf ja Christiane Möllendorf-Niehuus, menetluse astujad: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel

(Kohtuasi C-117/06)

(2006/C 108/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Kammergericht Berlin.

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus.

Menetluse astujad: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel.

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas nõukogu 27. mai 2002. aasta määruse (EÜ) nr 881/20021 artikli 2 lõike 3 ja artikli 4 lõike (1) sätteid keelavad kinnisasja üleandmise (ülemineku), mis tuleneb müügilepingu täitmisest, nimetatud määruse I lisas loetletud füüsilisele isikule?
- 2) Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas määrus (EÜ) nr 881/2002 keelab kinnistusraamatusse omandi üleminekuks vajaliku kande tegemise isegi juhul, kui selle aluseks olev müügileping on sõlmitud ja pooled on üleandmises siduvalt kokku leppinud enne vara käsutamise piirangute avaldamist Euroopa Ühenduste Teatajas, ning kui enne seda kuupäeva on vastavalt müügilepingule määruse I lisas loetletud füüsilise isiku kui ostja poolt tasumisele kuuluv ostusumma:
 - a) kantud notari deposiitkontole või
 - b) tasutud müüjale?

⁽¹⁾ EÜT L 139, lk 9; ELT eriväljaanne 18/01, lk 294.

Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) ja Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) 26. veebruari 2006. aasta apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 14. detsembri 2005. aasta otsuse peale kohtuasjas T-69/00: Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio Spa (FIAMM) ja Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchi Technologies, Inc. (Fiamm Technologies) versus Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-120/06 P)

(2006/C 108/10)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hagejad: Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM) ja Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) (esindajad: avvocato I. Van Bael, avvocato F. Di Gianni ja avvocato A. Cevese)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjon

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon ja Euroopa Liidu Nõukogu

Hagejate nõuded

- tühistada Esimese Astme Kohtu 14. detsembri 2005. aasta otsus;
- tunnistada, et menetlusstaadium seda lubab ja teha sisuline otsus, tunnistades hagejate õigust kahju hüvitamisele kostjate ebaseaduslikust või seaduslikust tegevusest tuleneva vastutuse alusel;
- igal juhul mõista kostjatelt välja nii käesolevas kui ka Esimese Astme Kohtu menetluses kantud kulud;
- teise võimalusena mõista hageja kasuks välja õiglase hüvitus Esimese Astme Kohtu menetluse ebamõistliku kestuse tõttu;
- võtta kõik muud meetmed, mis on õigluse seisukohast vajalikud.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad väidavad, et vaidlustatud otsus on täielikult põhjendamata seoses ühe hageja peamise argumendiga, st argumendiga, et kõnealusele kohtuasjale iseloomuliku faktilise raamistiku korral on hagejatel kahju hüvitamise hagi huvides ühenduse käitumise ebaseaduslikkuse tõendamiseks õigus viidata Maailma Kaubandusorganisatsiooni vaidluste lahendamise organi otsusele.

Hagejate nõuded

- tühistada Esimese Astme Kohtu 14. detsembri 2005. aasta otsus;
- tunnistada, et menetlusstaadium seda lubab ja teha sisuline otsus, tunnistades hagejate õigust kahju hüvitamisele kostjate ebaseaduslikust või seaduslikust tegevusest tuleneva vastutuse alusel;
- igal juhul mõista kostjatelt välja nii käesolevas kui ka Esimese Astme Kohtu menetluses kantud kulud;
- teise võimalusena mõista hageja kasuks välja õiglase hüvitus Esimese Astme Kohtu menetluse ebamõistliku kestuse tõttu;
- võtta kõik muud meetmed, mis on õigluse seisukohast vajalikud.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad väidavad, et vaidlustatud otsus on täielikult põhjendamata seoses ühe hageja peamise argumendiga, st argumendiga, et kõnealusele kohtuasjale iseloomuliku faktilise raamistiku korral on hagejatel kahju hüvitamise hagi huvides ühenduse käitumise ebaseaduslikkuse tõendamiseks õigus viidata Maailma Kaubandusorganisatsiooni vaidluste lahendamise organi otsusele.

Giorgio Fedon & Figli SpA, Fedon America, Inc. 1. märtsi 2006. aasta apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 14. detsembri 2005. aasta otsuse peale kohtuasjas T-135/01:Giorgio Fedon & Figli Spa, Fedon America, Inc. versus Euroopa Ühenduste Komisjon ja Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-121/06 P)

(2006/C 108/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hagejad: Giorgio Fedon & Figli SpA, Fedon America, Inc. (esindajad: *avvocato* I. Van Bael, *avvocato* A. Cevese, *avvocato* F. Di Gianni ja *avvocato* R. Antonini)

Euroopa Ühenduste Komisjoni 1. märtsil 2006 esitatud apellatsioonkaebus 15. detsembri 2005. aasta otsuse peale kohtuasjas T-33/01: Infront WM AG (varem Kirchmedia WM AG) versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-125/06 P)

(2006/C 108/12)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad K. Banks ja M. Huttunen)